



BRESCIA
11 JUNE 2015

HOMELESSNESS

*Coping with the changing face of the homelessness and
social exclusion in times of economic crisis*

FINAL RECOMMENDATIONS



BRESCIA DECLARATION

The participants in the 4th European Congress "**Coping with the changing face of the homelessness and social exclusion in times of economic crisis**":

Asilo Notturmo San Riccardo Pampuri Fatebenefratelli Onlus (Brescia, Italy)
*Fondation Saint Jean de Dieu Centre Hebergement et de Reinsertion
Sociale Forbin (Marseilles, France)*
Olallo House (London, United Kingdom)
Sant Joan de Déu, Social Services Barcelona (Barcelona, Spain)

Sponsored by:

European Commission – GRUNDTVIG Learning Partnership
Lombardy - Venetian Province of the Hospitaller Order of Saint John of God

In collaboration with:

Hospitaller Order of Saint John of God
Hospitality Europe AISBL

The main objective of the Grundtvig project "Coping with the changing face of the homelessness and social exclusion in times of economic crisis" is to improve operators' and educators' skills at centres for homeless people through the experience and work of the four Orden Hospitalaria de San Juan de Dios centres.

Based on our experience working with homelessness and the specific characteristics of our different social, economic and demographic policies in four different European Union countries (Italy, France, the United Kingdom, Spain), the European Union is petitioned to guarantee a decent life to all people who live in its territory.

Based on the changing causes of the crisis we are facing triggered by a housing shortage throughout Europe, we propose:

PROPOSALS TO THE EUROPEAN UNION AND TO THE MEMBER STATES

It is noteworthy that 5-10 years ago (between 2004 and 2009), addiction and mental health problems were considered to be the main factors leading to people becoming homeless. In contrast, nowadays, most homeless people are not affected by these problems, and those who do suffer from these problems usually have them as a consequence of other problems, and they are not the cause.

We are calling upon the European Union to encourage definition of national standards by the Member States, one of whose objectives is to support those affected at the beginning, when they lose their homes to make things easier for them and to reduce the effects and repercussions so that they can get out of the situation affecting them. It would also be necessary to stimulate housing policies (such as Housing First, or others) as a way of preventing or, at least, curtailing the effects on health, including the possibility of surviving the homeless situation.

Analysing the experience from the four centres and taking into account the different legal and social contexts, we would confirm that the following is very similar:

- *Dramatic, progressive loss of available employment*
- *Progressively decreasing access to rights (social, health, housing, education)*
- *Difficulty of the system (legal, social, political) to facilitate access to rights or options to regain access to the labour market*

We are calling upon the European Union and the Member States to include effective support in their employment policies in order to support the personal procedures required for successful access to decent work, to oppose all strategies or policies focused on benefit and health cuts. Also, to activate resources to facilitate (not hinder) legal access to the job market, with their inherent duties and rights.

Likewise, homeless people are concerned that the societies that they are joining are accepting their situation, looking upon their extreme poverty as suitable and not demanding that their situation be reversed. They also say that they do not feel involved with "Europe" or "the European project" in their daily situations of unsatisfied need.

We are calling the European Union to take up the Universal Declaration of Human Rights as something important that must be remembered every day because not all human beings are born free and with inherent dignity and equal rights in Europe, whether or not they were born in Europe (see Article 1). Not everyone has the right to leave any country, including his own, and to return to his country (see Article 13) under equal terms: they may even be putting their own lives at risk. The drama of the migrations from Africa and different war-torn regions should lead us towards active reflection and to a commitment to the Universal Declaration of Human Rights.

These people came to Europe from Africa and Eastern Europe in search of opportunities, but they are now telling us that these opportunities do not exist, or at least not for them. They say they are motivated to integrate into society and be active, to play a productive role in society, but they are familiar with the job market, which is non-existent or only offers them precarious work. These men and women (whether European, national or foreign), have to deal with red tape to access the necessary documentation to access rights (social, employment, health, financial benefits) related to the crisis which, in many cases, are associated with poor social policy management. In some cases, these people seem to have been abandoned and isolated from society and disempowered by the system. They often believe that political structures do not work.

We are calling upon all the Member States to ratify the European Social Charter and to actively develop Articles 30 (The right to protection against poverty and social exclusion) and 31 (The right to housing). We appeal to the European Union to guarantee adherence to this Charter in the short term.



ORDINE OSPEDALIERO di
SAN GIOVANNI DI DIO

BRESCIA
11 JUIN 2015

LE PROBLÈME DES SANS-ABRIS

*Faire face au profil changeant des personnes sans-abris
et en situation d'exclusion sociale en période de crise
économique*

RECOMMANDATIONS FINALES



Education et culture
Programme pour l'éducation et la
formation tout au long de la vie
GRUNDTVIG



DÉCLARATION DE BRESCIA

Les participants au IV^e Congrès européen « **Faire face au profil changeant des personnes sans-abris et en situation d'exclusion sociale en période de crise économique** » :

Asilo Notturmo San Riccardo Pampuri Fatebenefratelli Onlus (Brescia, Italie)

Fondation Saint-Jean-de-Dieu Centre d'hébergement et de réinsertion sociale Forbin (Marseille, France)

Olallo House (Londres, Royaume-Uni)

Sant Joan de Déu, Serveis Socials Barcelona (Barcelone, Espagne)

Avec le soutien de :

*Commission européenne – Partenariat éducatif GRUNDTVIG
Province Lombardie – Venise de l'Ordre hospitalier de Saint-Jean-de-Dieu*

Et en collaboration avec :

*Ordre hospitalier de Saint-Jean-de-Dieu
Hospitality Europe AISBL*



L'objectif principal du projet Grundtvig « Faire face au profil changeant des personnes sans-abris et en situation d'exclusion sociale en période de crise économique » est d'améliorer les compétences des intervenants et des éducateurs des centres pour les personnes sans-abris grâce à l'expérience et au travail des quatre centres de l'Ordre hospitalier de Saint-Jean-de-Dieu.

À partir de notre expérience professionnelle concernant le problème des sans-abris, ainsi que des caractéristiques spécifiques des différentes politiques sociales, économiques et démographiques mises en œuvre dans quatre pays différents de l'Union européenne (Italie, France, Royaume-Uni et Espagne), nous proposons à l'Union européenne de garantir à toutes les personnes vivant sur son territoire, le droit à une vie digne.

Sur la base des changements provoqués par la crise qui nous conduisent à faire face au problème des sans-abris dans l'ensemble de l'Europe, voici ce que nous proposons :

PROPOSITIONS À L'UNION EUROPÉENNE ET AUX AUTRES MEMBRES

Il convient de préciser qu'il y a 5-10 ans (entre 2004 et 2009), il s'avérait pertinent de considérer que les problèmes d'addiction ou de santé mentale étaient le principal facteur expliquant qu'une personne se retrouve sans-abri. Aujourd'hui en revanche, les personnes présentant ces problèmes ne sont plus la majorité et ces derniers ne sont en général plus la cause, mais la conséquence d'autres problèmes.

Nous appelons l'Union européenne à encourager, de la part des États membres, la définition de stratégies nationales ayant notamment pour objectif de soutenir les personnes souffrant du problème de l'absence de logement dès l'apparition des premières difficultés, afin de faciliter le renversement de leur situation et d'en réduire les répercussions. Il serait également nécessaire de favoriser des politiques du logement (telles que Housing First) afin d'éviter les situations de sans-abris ou au moins d'en supprimer les effets sur la santé, y compris de permettre aux personnes touchées de survivre à celles-ci.



Après l'analyse de l'expérience des quatre centres, et compte tenu des différents contextes juridiques et sociaux, nous confirmons que les éléments suivants se retrouvent de façon très comparable :

- *Perte dramatique et progressive de l'accès à l'emploi*
- *Perte progressive de l'accès aux droits (droits sociaux, à la santé, au logement, à l'éducation)*
- *Difficultés du système (aux niveaux légal, social et politique) à faciliter l'accès aux droits ou favoriser les possibilités de retour sur le marché du travail*

Nous appelons l'Union européenne et les États membres à inclure dans leurs politiques de l'emploi un soutien efficace concernant les démarches personnelles nécessaires pour accéder avec succès à un travail digne, à éviter toute stratégie ou politique centrée sur la limitation des droits sociaux ou des droits à la santé, et à mobiliser les moyens nécessaires pour faciliter (et non rendre plus difficile) l'accès légal au marché du travail, avec tous les droits et devoirs que cela implique.

De la même manière, les personnes sans-abris s'inquiètent de voir que les sociétés dans lesquelles elles vivent trouvent leur situation normale, considèrent leur pauvreté comme acceptable et n'exigent pas le renversement de leur situation. Les personnes sans-abris déclarent souvent ne pas se sentir appartenir à l'« Europe » ou au « projet européen », étant donné leur réalité quotidienne et leurs besoins non satisfaits.

Nous appelons l'Union européenne à considérer la Déclaration universelle des droits de l'Homme comme une base importante, à ne jamais oublier : tous les êtres humains ne naissent pas libres et égaux en droit et en dignité en Europe, qu'ils soient nés ou pas en Europe (cf. article 1). Tous n'ont pas le droit de sortir de n'importe quel pays, même du leur, ni d'y retourner (cf. article 13) de façon égale : certains risquent même leur propre vie. Le drame des migrations en provenance de l'Afrique ou de différentes régions en guerre doit nous amener à une réflexion active et à l'affirmation de notre attachement à la Déclaration universelle des droits de l'Homme.



Ceux qui sont partis d'Afrique ou d'Europe de l'Est pour rejoindre l'Europe recherchaient un avenir meilleur, mais ils disent qu'aujourd'hui il n'y a pas d'opportunités, du moins par pour eux. Ils expriment leur désir de s'intégrer et d'être actif, de devenir un élément productif de la société, mais sont conscients de la situation économique actuelle, à savoir de l'inexistence d'opportunités en termes d'emploi, ou de l'emploi reposant sur du travail précaire. Ces hommes et ces femmes (européens ou non, nationaux ou étrangers) ont été confrontés aux obstacles bureaucratiques pour obtenir les documents nécessaires pour accéder à leurs droits (sociaux, d'emploi, de santé, bénéfiques économiques), des obstacles qu'ils associent à la crise et qui sont très souvent liés à une mauvaise gestion de la politique sociale. Dans certains cas, ces personnes semblent abandonnées, isolées de la société et affaiblies par le système. Elles considèrent souvent que les structures politiques ne fonctionnent pas.

Nous appelons tous les États membres à ratifier la Charte sociale européenne, et à mettre en œuvre de façon active ses articles 30 (droit à la protection contre la pauvreté et l'exclusion sociale) et 31 (droit au logement). Nous appelons l'Union européenne à s'engager à adhérer à la présente Charte dans le court terme.





ORDINE OSPEDALIERO di
SAN GIOVANNI DI DIO

BRESCIA

11 GIUGNO 2015

SENZATETTO

Affrontare i cambiamenti relativi ai senza-tetto e all'esclusione sociale in tempo di crisi economica

RACCOMANDAZIONI FINALI



DICHIARAZIONE DI BRESCIA

I partecipanti al IV Congresso Europeo "**Affrontare i cambiamenti relativi ai senzatetto e all'esclusione sociale in tempo di crisi economica**":

Asilo Notturmo San Riccardo Pampuri Fatebenefratelli Onlus (Brescia, Italia)

Fondation Saint Jean de Dieu Centre Hebergement et de Reinsertion Sociale Forbin (Marsiglia, Francia)

Olallo House (Londra, Regno Unito)

Sant Joan de Déu, Serveis Socials Barcelona (Barcellona, Spagna)

Patrocinato da:

*Commissione Europea – Partenariato di apprendimento GRUNDTVIG
Ordine Ospedaliero San Giovanni di Dio Provincia Lombardo - Veneta*

E in **collaborazione** con:

*Ordine ospedaliero di San Giovanni di Dio
Hospitality Europe AISBL*

L'obiettivo principale del progetto Grundtvig "Affrontare i cambiamenti relativi ai senzatetto e all'esclusione sociale in tempo di crisi economica" è migliorare le abilità degli educatori e degli operatori dei centri per persone senza fissa dimora, attraverso l'esperienza e il lavoro dei quattro centri dell'Ordine Ospedaliero San Giovanni di Dio.

A partire dalla nostra esperienza di lavoro relativa al diritto fondamentale all'abitazione e dalle caratteristiche specifiche delle nostre differenti politiche sociali, economiche e demografiche in quattro paesi diversi dell'Unione Europea (Italia, Francia, Regno Unito e Spagna), invitiamo l'Unione Europea a garantire il diritto a una vita degna a tutte le persone che vivono all'interno del territorio europeo.

Basandoci sui cambiamenti in atto dovuti alla crisi che stiamo vivendo e alla conseguente necessità di una casa in tutta Europa, proponiamo i punti che seguono.

PROPOSTE ALL'UNIONE EUROPEA E AGLI STATI MEMBRI

Va sottolineato che 5-10 anni fa (tra il 2004 e il 2009), si era soliti considerare i problemi di tossicodipendenza o di salute mentale come la causa principale di perdita della fissa dimora per una persona; al contrario, oggigiorno, le persone che soffrono di questi problemi non sono la maggioranza, e per quelle che ne soffrono realmente, si tratta di una conseguenza di altri problemi.

Ci rivolgiamo all'Unione Europea affinché stimoli la definizione di strategie nazionali da parte degli Stati membri, in grado di sostenere le persone che hanno bisogno di una casa durante i primi momenti di difficoltà, per rendere più facile e con meno effetti e ripercussioni la possibilità di risolvere la situazione che stanno attraversando. Inoltre, sarà necessario stimolare politiche sul diritto alla casa (come Housing First o altre) in modo da evitare o, almeno, porre fine agli effetti sulla salute, compresa la possibilità stessa di sopravvivenza dei senzatetto.

Dopo un'attenta analisi che prende in considerazione anche il contesto giuridico sociale di tutti e quattro i centri, confermiamo in maniera condivisa i punti che seguono:

- *la perdita drammatica e progressiva di accesso al mondo del lavoro;*
- *la progressiva perdita dell'accesso ai diritti fondamentali (sociale, sanitario, all'abitazione, educazione);*
- *difficoltà del sistema (legali, sociali e politiche) di facilitare l'accesso ai diritti fondamentali, o di generare possibilità di accesso al mondo del lavoro.*

Ci rivolgiamo all'Unione Europea e a tutti gli Stati membri affinché all'interno delle proprie politiche per l'impiego prevedano un sostegno efficace in grado di generare quei canali personali necessari per accedere con successo a un lavoro degno, e affinché evitino qualsiasi strategia o politica incentrata sui tagli ai diritti sociali o sanitari. Ci auguriamo, inoltre, che vengano attivate risorse in grado di facilitare (e non di rendere più difficile) l'accesso legale al mondo lavorativo, con tutti i diritti e i doveri.

Allo stesso modo, le persone senz'altro non pretendono che la propria situazione venga definitivamente risolta, ma che le società in cui si inseriscono normalizzino la loro situazione, e considerino la loro estrema povertà come un fatto accettabile. Inoltre, spesso dichiarano di non sentirsi coinvolti dall'Europa né dal "progetto europeo" nella loro vita quotidiana fatta di necessità insoddisfatte.

Ci rivolgiamo all'Unione Europea tutta affinché consideri la Dichiarazione universale dei diritti dell'uomo come la base su cui operare ogni giorno. Non tutti gli esseri umani nascono liberi e uguali in quanto a dignità e diritti in Europa, siano essi nati o meno in Europa (con riferimento all'articolo 1). In termini di uguaglianza, non tutti hanno il diritto a uscire dai confini di un paese qualsiasi, compreso il proprio, e a tornare al proprio paese di origine (con riferimento all'articolo 13). E come se non bastasse, mettendo a serio rischio le loro stesse vite. Il dramma delle migrazioni dall'Africa o da altre regioni devastate dalla guerra, ci deve spingere alla riflessione e all'impegno attivo affinché la Dichiarazione universale dei diritti dell'uomo venga rispettata.

Le persone giunte in Europa dall'Africa o dall'Europa orientale lo hanno fatto nella speranza di trovare nuove opportunità. Oggi le stesse persone affermano che di opportunità reali non ce ne sono, almeno per loro. Esprimono la voglia di essere integrati e attivi, in modo da diventare una parte produttiva della società. Allo stesso tempo però sono coscienti dello scenario lavorativo: inesistente o basato sul lavoro precario. Questi uomini e queste donne hanno vissuto sulla propria pelle (europei o meno, connazionali o stranieri) gli ostacoli burocratici per l'accesso alla documentazione necessaria che garantirebbe loro i vari diritti sociali, lavorativi, sanitari e finanziari. Hanno dovuto fare i conti con la crisi, che in molti casi è dovuta a una cattiva gestione socio-politica. In alcuni casi, sono abbandonati, emarginati dalla società e privati di ogni potere dal sistema. Molto spesso, pensano che gli enti politici non funzionino bene.

Ci rivolgiamo a tutti gli Stati membri affinché venga ratificata la Carta sociale europea; affinché mettano effettivamente in atto gli articoli 30 (diritto alla protezione dalla povertà e dall'emarginazione sociale), e 31 (diritto all'abitazione). Ci rivolgiamo all'Unione Europea affinché garantisca il prima possibile l'adesione alla presente Carta.



ORDINE OSPEDALIERO di
SAN GIOVANNI DI DIO

BRESCIA

11 JUNIO 2015

HOMELESSNESS

Coping with the changing face of the homelessness and social exclusion in time of economic crisis

RECOMENDACIONES FINALES



DECLARACIÓN DE BRESCIA

Los participantes en el IV Congreso Europeo "**Afrontar el perfil cambiante de las personas sin hogar y en exclusión social en tiempos de crisis económica**":

Asilo Notturmo San Riccardo Pampuri Fatebenefratelli Onlus (Brescia, Italia)

Fondation Saint Jean de Dieu Centre Hebergement et de Reinsertion Sociale Forbin (Marsella, Francia)

Olallo House (Londres, Reino Unido)

Sant Joan de Déu, Serveis Socials Barcelona (Barcelona, España)

Patrocinado por:

European Commission – GRUNDTVIG Learning Partnership

Lombardy - Venetian Province of the Hospitaller Order of Saint John of God

Y en colaboración con:

Hospitaller Order of Saint John of God

Hospitality Europe AISBL

El objetivo principal del proyecto Grundtvig " Afrontar el perfil cambiante de las personas sin hogar y en exclusión social en tiempos de crisis económica" tiene como objetivo mejorar las habilidades de los operadores y de los educadores de los centros para personas sin hogar a través de la experiencia y el trabajo de los cuatro centros de la Orden Hospitalaria de San Juan de Dios.

A partir de nuestra experiencia de trabajo en la falta de vivienda, y de las características específicas de nuestras diferentes políticas sociales, económicas y demográficas en cuatro países diferentes a lo largo de la Unión Europea (Italia, Francia, Reino Unido, España), se propone a la Unión Europea garantizar el derecho a una vida digna a todas las personas que viven en su territorio.

Basándonos en los cambios a causa de la crisis que estamos afrontando debido a la falta de vivienda en toda Europa, proponemos:

PROPUESTAS A LA UNIÓN EUROPEA Y A LOS ESTADOS MIEMBROS

Cabe destacar que hace unos 5-10 años (entre 2004 y 2009), era pertinente destacar los problemas en adicciones o de salud mental como el factor principal para llegar a ser una persona sin hogar. En cambio, hoy en día, quienes sufren estos problemas no son mayoría, y los que parecen presentar éstos estas problemáticas, suelen sufrirlas como consecuencia de otros problemas, sin ser la causa.

Hacemos un llamamiento a la Unión Europea para fomentar la definición de estrategias nacionales por parte de los Estados miembros, que incluyan el objetivo de apoyar en los primeros momentos de dificultad a los que sufren la falta de vivienda para hacer más fácil y con menos efectos y repercusiones la posibilidad de dejar la situación por la que están pasando. También, sería necesario estimular políticas de vivienda (como Housing First, u otras) como una manera de evitar o, al menos, terminar con los efectos sobre la salud, incluso en la posibilidad de sobrevivir a la situación de sin hogar.

Analizando la experiencia de los cuatro centros, incluso teniendo en cuenta el diferente contexto jurídico y social, confirmamos de forma muy similar:

- *La pérdida dramática y progresiva del acceso al empleo*
- *La progresiva pérdida de acceso a los derechos (social, salud, vivienda, educación)*
- *Dificultad del sistema (legal, social, política) para facilitar el acceso a los derechos u opciones para renovar su acceso al mercado laboral*

Hacemos un llamamiento a la Unión Europea y a los Estados miembros para incluir un apoyo eficaz en sus políticas de empleo con el fin de apoyar los trámites personales necesarios para acceder con éxito a un trabajo digno, y para evitar cualquier estrategia o política centrada en los recortes de derechos sociales o de salud. También, activar los recursos para facilitar (no hacer difícil) el acceso legal al mercado de trabajo, con todos los deberes y derechos.

Del mismo modo, a las personas sin hogar les preocupa que las sociedades en las que se insertan normalicen su situación, entendiendo como aceptable su extrema pobreza, y no reivindicando la reversión de la situación. También, a menudo declaran no sentirse involucrados con "Europa" o "el proyecto europeo" en su realidad cotidiana de la necesidad insatisfecha.

Hacemos un llamado a toda la Unión Europea a considerar la Declaración Universal de los Derechos Humanos como una base importante para recordar, cada día: No todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos en Europa, nacidos o no en Europa (en referencia al artículo 1). No todo el mundo tiene derecho a salir de cualquier país, incluso del propio, y a regresar a su país (en referencia al artículo 13) en términos de igualdad: incluso, ponen en riesgo real sus propias vidas. El drama de las migraciones desde África o de diferentes regiones en guerra, nos debe mover a una reflexión activa y al compromiso con la Declaración Universal de los Derechos Humanos.

Los que llegaron a Europa desde África o Europa del Este, lo hicieron en busca de oportunidades, pero verbalizan que no existen hoy oportunidades o por lo menos no para ellos. Expresan su motivación para ser integrado y activo, para convertirse en parte productiva de la sociedad, pero son conscientes del escenario laboral: inexistente o basado en el trabajo precario. Ellos y ellas han experimentado (europeos o no, nacionales o extranjeros), los obstáculos burocráticos para acceder a la documentación necesaria para acceder a los derechos (sociales, de empleo, de salud, beneficios económicos) relacionándolos con la crisis, que en muchos casos, están relacionados con la mala gestión política social. En algunos casos, parecen abandonados y aislados de la sociedad y desempoderados por el sistema. Con frecuencia, consideran que las estructuras políticas no funcionan.

Hacemos un llamamiento a todos los Estados miembros a ratificar la Carta Social Europea. Y a desarrollar activamente sus artículos 30 (derecho a la protección contra la pobreza y la exclusión social), y 31 (derecho a la vivienda). Hacemos un llamamiento a la Unión Europea para asegurar que se adhiera a la presente Carta en el corto plazo.